

CHIGIANA

INTERNATIONAL FESTIVAL & SUMMER ACADEMY 2023

FJALĚ 言葉 SŌZ HITZA RIJEČ PAROLA PULONG 𐌱𐌿𐌿𐌳𐌹 LA RIJEČ SLOVO 𐌶𐌿𐌳𐌹 WORD VORTO SŌMA SANA MOT WURD
PALABRA 단어 BESEDA NYA PERKATAAN WORT MO KALM 𐌽𐌹 LO LUS SZŌ ORD OKWU KATA FOCAL TEMBUNG BĒJE SERMO
CJHOBO SALITA ABEH VORTO SANA KUFU 𐌶𐌿𐌳𐌹 KUFU 𐌶𐌿𐌳𐌹 MAWU SLOWO PALAVRA CUVĀNT UFU
OG3 LEMTSOE SHOKO SLOVO BESEDA 𐌶𐌿𐌳𐌹 LEMTSU 𐌶𐌿𐌳𐌹 BECAP MENO 𐌶𐌿𐌳𐌹 SOZ IZWI WORD 𐌶𐌿𐌳𐌹 FACAL PEY
КАЛИМА SANA KUFU KELIME FJAL 𐌶𐌿𐌳𐌹 BESEDA NYA WOORD 𐌶𐌿𐌳𐌹 CUVĀNT SLOWO IZWI THUMAL

PAROLA

OFF THE WALL

12 AGOSTO, SABATO
ROCCA DI MONTESTAFFOLI, SAN GIMIGNANO
ORE 21.15

INNOVATION IN CHAMBER MUSIC
DAVID KRAKAUER docente

Allievi Chigiani
DANILO TARSO pianoforte

*In collaborazione con il Festival "Orizzonti Verticali"
e il Comune di San Gimignano*

FONDAZIONE ACCADEMIA MUSICALE CHIGIANA

Consiglio di Amministrazione

Presidente

CARLO ROSSI

Vice Presidente

ANGELICA LIPPI PICCOLOMINI

Consiglieri

RICCARDO BACCHESCHI

GUIDO BURRINI

PASQUALE COLELLA ALBINO

NICOLETTA FABIO

CLAUDIO FERRARI

MARCO FORTE

ALESSANDRO GORACCI

CRISTIANO IACOPOZZI

ORSOLA MAIONE

Collegio Sindacale

MARCO BAGLIONI

STEFANO GIRALDI

ALESSANDRO LA GRECA

Direttore Artistico

NICOLA SANI

Direttore Amministrativo

ANGELO ARMIENTO

1.

Nema Ensemble

Echoes of Naples

prima esecuzione assoluta

Rouzbeh Rafie

Suedama

prima esecuzione assoluta

Apollonio Maiello

Within a minute

prima esecuzione assoluta

NEMA ENSEMBLE

Cosimo Abbate direttore

Leonardo Ricci violino

Davide Maria Viola violoncello

Vincenzo Gaudino flauto

Francesco Filisdeo clarinetto

Andrea Riccio pianoforte

2.

Klezmer explorations

Antonio Castillo

Interlude

tradizionale klezmer

Ot Azoy

tradizionale klezmer

Epstein Bulgar

Antonio Castillo clarinetto

Danilo Tarso pianoforte

3.

John Dowland / Jakob van Eyck

Flow my tears

Livia Malossi Bottignole

Battibecco

Eva Beunk

Vacuum

HET DUO LEVE

Jasperina Verheij flauti dolci e voce

Mathilde Lettinga clarinetti

4.

Danilo Tarso

Ancestor

TRIO

Danilo Tarso pianoforte

Eamon Luca Riley violoncello

Antonio Castillo clarinetto

5.

Garoto

Tristezas de um Violão

Daniel Sá

Passo Fundo

Gabe Henkin

5 two 7

GEM ENSEMBLE

Marcos Ruiz flauto

Gabriel Henkin clarinetto

Eamon Luca Riley violoncello

6.

tradizionale Klezmer

Wedding Dance

Tutti

con la partecipazione

di **David Krakauer**

TESTO

Livia Malossi Bottignole

Battibecco

Want er zijn dingen die kun je niet zeggen-by Els Pelgrom

Soms wil ik huilen
dan lach ik maar.
Dan denken de anderen
wat doet die weer raar.

Soms wil ik zingen
maar loop ik te grommen.
En wil ik iets liefs doen
dan zeg ik verdomme.

Soms gebeurt 't dat water
verandert in zand.
Dan hangt de lucht
heel laag op het land.

Soms kruip ik wel eens weg
achter muren en heggen.
Want er zijn dingen
die kun je niet zeggen.

Perché ci sono cose che non si possono dire di Els Pelgrom

*A volte mi viene da piangere
Ma poi rido.
Poi gli altri pensano
che io mi stia comportando di nuovo in modo strano.*

*A volte vorrei cantare
ma poi grugno.
E quando voglio essere dolce
ma poi dico "dannazione".*

*A volte succede che l'acqua
si trasformi in sabbia.
Questo succede quando il cielo
tocca la terra.*

*A volte striscio via
dietro muri e siepi.
Perché ci sono cose
che non si possono dire.*

Testo: Martin Bril
Kunst

Wat we willen:
Momenten
Van helderheid
Of beter nog: van grote
Klaarheid

Schaars zijn die momenten
En ook nog goed verborgen

Zoeken heeft dus
Nauwelijks zin, maar
Vinden wel

De kunst is zo te leven
Dat het je overkomt
Die klaarheid, af en toe

Testo: *Martin Bril*
Arte

*Cosa vogliamo:
Momenti
di luminosità
O meglio ancora: di grande
chiarezza*

*Rari sono questi momenti
E molto ben nascosti*

*Difficilmente vi è un senso
nella ricerca, ma
solamente nel trovare*

*L'arte è vivere in modo tale
che ti accada*

la chiarezza, una volta ogni tanto

David Krakauer è apprezzato a livello internazionale sia come innovatore della moderna musica klezmer, sia come importante voce nel repertorio classico. Oltre ad esibirsi col suo ensemble "Ancestral Groove", appare in numerosi concerti solistici, progetti multi-genere e collaborazioni con gruppi, compositori e artisti di fama internazionale.

I suoi dischi hanno ricevuto importanti premi e riconoscimenti come il Diapason D'Or per *The Dreams and prayers of Isaac the Blind* con il Kronos Quartet e una nomination al Grammy per *A Far Cry*.

Dall'inizio del 1990 è docente di clarinetto e musica da camera presso la Manhattan School of Music, il Mannes College of Music (New School), il Bard College Conservatory of Music e la New York University. Ha tenuto innumerevoli workshops e master classes in tutto il mondo, in particolare alla Carnegie Hall e alla UCLA lavorando con gli allievi del dipartimento jazz e del celebre Herbie Hancock Institute.

È docente all'Accademia Musicale Chigiana dal 2016.

Danilo Tarso nato a Taranto nel 1991, ha iniziato lo studio del pianoforte a 13 anni, conseguendo il diploma presso il Conservatorio "G. Paisiello" di Taranto nel 2014. Ha arricchito il suo percorso perfezionandosi con Bruno Canino, Roberto Cappello e Pierluigi Camicia. Da sempre interessato all'improvvisazione e alla composizione, scopre la musica jazz e, terminati gli studi classici, ha studiato alla Siena Jazz University con maestri provenienti da tutto il mondo quali Franco D'Andrea, Stefano Battaglia, Yonathan Avishai, Ralph Alessi, Joe Sanders, Greg Hutchinson, Ferenc Nemeth e molti altri. A 24 anni ha iniziato a suonare come pianista jazz in varie formazioni, collaborando con Ares, Tavolazzi, Roberto Ottaviano, Maurizio Giammarco, Ettore Fioravanti, Glenn Ferris, Logan Richardson, Markus Stockhausen e Daniele Roccato tra gli altri, esibendosi in Italia e all'estero. Ha vinto il "Premio Lelio Luttazzi 2019" presso la Casa Del Jazz a Roma, come miglior giovane pianista jazz.

Dal 2017 svolge attività come solista, sideman e maestro assistente del clarinettista David Krakauer presso l'Accademia Chigiana e dal 2021 è membro del Chigiana Keyboard Ensemble. Nel 2023 ha pubblicato un album insieme alla cantante Donatella Montinaro "Still we dream" per WoWRecords. Nello stesso anno ha registrato con la cantante catalana Eva Verde un album di brani originali per voce e pianoforte. È docente di pianoforte e musica d'insieme presso l'Accademia Siena Jazz, rientra nel corpo docenti dei prestigiosi Seminari Estivi "Kind Of Blue".

FONDAZIONE ACCADEMIA MUSICALE CHIGIANA

STAFF

Assistente del Direttore Amministrativo

LUIGI SANI

Assistente del Direttore Artistico

ANNA PASSARINI

Collaboratore del Direttore artistico e responsabile progetti culturali

STEFANO JACOVIELLO

Segreteria Artistica

BARBARA VALDAMBRINI

LARA PETRINI

Segreteria Allievi

MIRIAM PIZZI

BARBARA TICCI

Biblioteca e Archivio

CESARE MANCINI

ANNA NOCENTINI

Referente della collezione Chigi Saracini

LAURA BONELLI

Dean del Chigiana Global Academy

ANTONIO ARTESE

Web design e comunicazione

SAMANTHA STOUT

LUIGI CASOLINO

Grafica e social media

LAURA TASSI

Segreteria Amministrativa

MARIA ROSARIA COPPOLA

MONICA FALCIANI

Ufficio Contabilità e Finanza

ELINA PIERULIVO

ELISABETTA GERMONDARI

GIULIETTA CIANI

Portineria e servizio d'ordine

LUCA CECCARELLI

GIANLUCA SARRI

Biglietteria e visite guidate

MARTINA DEI

CHIGIANA INTERNATIONAL FESTIVAL & SUMMER ACADEMY

Direttore tecnico

MICHELE FORNI

Tecnico luci

PIER MARCO LUNGHI

Macchinista

CLAUDIO SIGNORINI

Assistenti di produzione

MARIA LAURA DEPONTE

Assistente tecnico audio

MATTIA CELLA

Coordinatore Chigiana Chianti Classico Experience

LUCA DI GIULIO

Ufficio Stampa

NICOLETTA TASSAN SOLET

PAOLO ANDREATTA

Assistenti Comunicazione e media

GIOVANNI VAI

JOAQUIN FRECCIA

con il contributo e il sostegno di

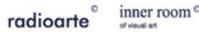


e con il contributo di
Enegran
Assoservizi

media partners



in collaborazione con



WWW.CHIGIANA.ORG

